



GB

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This Declaration of Conformity, issued under the sole responsibility of the manufacturer

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

hereby declaring the following Personal Protective Equipment (PPE)

Product Description: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Product Model:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

is/are in conformity with the provisions of the following European Regulation and/or Directives

PPE (Personal Protective Equipment) Regulation

The model is/are in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425, including fulfilment of the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II, and with the National Standard transposing the harmonised European Standard Number(s):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

and is/are identical to the PPE which is/are the subject of EU type-examination (Module B of Regulation (EU) 2016/425) referenced on the certificate number:

2777/23555-01/E00-00 (Issue Date: 07/02/2023)


issued by

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Notified Body No. 2777

Signed for and on behalf of:
3M United Kingdom PLC

Place and date of issue:



Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



TRADUCTION DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Cette déclaration de conformité, émise sous la seule responsabilité du fabricant,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

déclare, par la présente, que les équipements de protection individuelle (EPI) suivants

Description du produit: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Modèle du produit:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

sont conformes aux dispositions des réglementations et/ou directives européennes suivantes

Réglementation EPI (équipement de protection individuelle)

Le modèle est conforme aux dispositions du règlement (UE) 2016/425, respecte les exigences essentielles de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II, et est conforme à la norme nationale transposant les normes européennes harmonisées:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'examen UE de type (Module B du règlement (UE) 2016/425) référencé sur le numéro de certificat:

2777/23555-01/E00-00 (Date de publication: 07/02/2023)

Publié par

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Numéro d'organisme notifié: 2777

Signé pour et au nom de :
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

Lieu et date d'émission :



TRADUCCIÓN DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La presente Declaración de conformidad, expedida bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

certifica que el o los siguientes equipos de protección individual (EPI)

Descripción del/de los producto(s): 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Modelo(s) del/de los producto(s):

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

cumplen lo dispuesto en los siguientes reglamentos y directivas de la Unión Europea

Reglamento relativo a los equipos de protección individual (EPI)

El o los modelos indicados cumplen las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425, incluidos los requisitos esenciales de salud y seguridad especificados en el anexo II, y de las normas nacionales que transpongan las siguientes normas armonizadas europeas:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

Asimismo, el o los modelos son idénticos al o a los EPI que están sujetos al examen UE de tipo (módulo B del Reglamento (UE) 2016/425) al que se hace referencia en el certificado n.º:

2777/23555-01/E00-00 (Fecha de expedición: 07/02/2023)

Expedido por

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin. Número del organismo notificado. 2777

Firmado en nombre y representación de:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

Lugar y fecha de emisión:



ÜBERSETZUNG DER EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die vorliegende Konformitätserklärung, die unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

ausgestellt wurde, bezieht sich auf die folgende persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Produktbeschreibung: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Produktmodell:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

stimmt mit den Bestimmungen der folgenden europäischen Verordnungen und/oder Richtlinien überein

Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen (PSA)

Das Modell entspricht den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425, einschließlich der Erfüllung der geltenden grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II, und der nationalen Norm zur Umsetzung der harmonisierten europäischen Standardnorm(en):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

und ist identisch mit der PSA, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfung (Modul B der Verordnung [EU] 2016/425) ist, auf die in der Zertifikatsnummer verwiesen wird:

2777/23555-01/E00-00 (Ausgabedatum: 07/02/2023)

Ausgestellt von

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Nummer der benannten Stelle. 2777

Unterzeichnet für und im Namen von:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

United Kingdom, 27th June 2024

Ort und Datum der Ausstellung:



TRADUZIONE DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La presente Dichiarazione di conformità viene rilasciata su esclusiva responsabilità del produttore,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

il quale dichiara che il seguente dispositivo di protezione individuale (DPI)

Descrizione prodotto: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Modello prodotto:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

è conforme alle disposizioni dei seguenti regolamenti e/o direttive europee

Regolamento sui DPI (dispositivi di protezione individuale)

Il modello è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425, compreso l'adempimento ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza applicabili, definiti nell'allegato II, e alla norma nazionale che recepisce la norma europea armonizzata numero:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

ed è identico al DPI oggetto di esame UE del tipo (modulo B del regolamento (UE) 2016/425) citato nel certificato numero:

2777/23555-01/E00-00 (Data di emissione: 07/02/2023)

emesso da

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Codice organismo notificato. 2777

Firmato in nome e per conto di:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

United Kingdom, 27th June 2024

Luogo e data di rilascio:



TRADUÇÃO DE DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

A presente Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

e declara que o(s) seguinte(s) Equipamento(s) de Proteção Individual (EPI)

Descrição do Produto: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Modelo do Produto:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

está/estão em conformidade com o disposto nos seguintes Regulamentos e/ou Diretivas Europeias

Regulamento EPI (Equipamento de Proteção Individual)

O modelo está em conformidade com o disposto no Regulamento (UE) 2016/425, incluindo os requisitos essenciais de saúde e segurança aplicáveis previstos no Anexo II e com a norma nacional que transpõe a(s) norma(s) harmonizada(s) a nível europeu número(s):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

e é/são idêntico(s) ao(s) EPI que é/são objeto do exame UE de tipo (Módulo B do Regulamento (UE) 2016/425) referido no número do certificado:

2777/23555-01/E00-00 (Data de Emissão: 07/02/2023)

Emitido por

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Número do Organismo Notificado. 2777

Assinado em nome e por conta de:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

United Kingdom, 27th June 2024

Local e data de emissão:



OVERSETTELSE AV EU-SAMSVARSERKLÆRING

Denne samsvarserklæringen, utgitt av produsenten som eneansvarlig,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

erklærer at følgende personlig verneutstyr (PVU)

Produktbeskrivelse: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Produktmodell:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

er i samsvar med bestemmelsene i følgende europeiske forordninger og/eller direktiv

PVU-forordningen (personlig verneutstyr)

Modellen er i samsvar med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425, inkludert oppfyllelse av relevante vesentlige helse- og sikkerhetskrav angitt i vedlegg II, og med nasjonal standard basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

og er identisk med det personlige verneutstyret som er gjenstand for EU-typeprøving (modul B i forordning (EU) 2016/425) referert på attestnummeret:

2777/23555-01/E00-00 (Utgitt dato: 07/02/2023)

utgitt av

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.
Teknisk kontrollorgannr. 2777

Assinado em nome e por conta de:
3M United Kingdom PLC

Sted og dato for utstedelse:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



ÞÝÐING Á ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSINGU

Í þessari samræmisyfirlýsingu, sem framleiðandinn ber einn ábyrgð á,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

er því lýst yfir að eftirfarandi persónuhlífar (PPE)

Lýsing á vöru: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Tegund vöru:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

er/eru í samræmi við ákvæði eftirfarandi ESB-reglugerða og/eða -tilskipana

Reglugerð um persónuhlífar (PPE)

Varan/vörurnar er/eru í samræmi við ákvæði reglugerðar (ESB) 2016/425, þar með talið hvað varðar að uppfylla viðeigandi grunnkröfur um heilsuvernd og öryggi sem settar eru fram í II. viðauka og með landsbundnum staðli sem stendur fyrir samhæfða evrópska staðalnúmerið (-númerin):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

og er/eru í einu og öllu eins og persónuhlífarnar sem ESB-gerðarprófun (hluti B í reglugerð (ESB) 2016/425) tekur til, og sem vísað er til í vottorðsnúmerinu:

2777/23555-01/E00-00 (Útgáfudagsetning: 07/02/2023)

gefið út af
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.
Tilkynntur aðili nr. 2777

Undirritað fyrir og fyrir hönd:
3M United Kingdom PLC

Útgáfustaður og útgáfudagur:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



TŁUMACZENIE DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

Niniejsza deklaracja zgodności, wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

zgłaszającego następujący sprzęt ochrony osobistej (PPE)

Opis produktu: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Model produktu:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

jest zgodny z postanowieniami następujących rozporządzeń i/lub dyrektyw europejskich

Rozporządzenie w sprawie środków ochrony osobistej (PPE)

Model jest zgodny z postanowieniami rozporządzenia (UE) 2016/425, w tym z mającymi zastosowanie zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w załączniku II, oraz z normą krajową wdrażającą zharmonizowane normy europejskie o numerach:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

i jest identyczny ze środkami ochrony osobistej, które są przedmiotem badania typu UE (moduł B rozporządzenia (UE) 2016/425), o którym mowa w świadectwie numer:

2777/23555-01/E00-00 (Data wydania: 07/02/2023)

dokument wydał

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Numer jednostki notyfikowanej. 2777

Podpisano w imieniu i na rzecz:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

Miejsce i data wydania:



ÖVERSÄTTNING AV EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna försäkran om överensstämmelse, som utfärdas på tillverkarens eget ansvar,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

intygar härmed att följande personliga skyddsutrustning

Produktbeskrivning: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Produktmodell:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-förordningar och/eller EU-direktiv

Förordningen om personlig skyddsutrustning

Modellen överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425, inklusive uppfyllande av de tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskraven i bilaga II, och med den nationella standard som införlivar följande harmoniserade europeiska standard(er):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

och är identisk(a) med den personliga skyddsutrustning som omfattas av den EU-typkontroll (modul B i förordning (EU) 2016/425) som avses i intyg nummer:

2777/23555-01/E00-00 (Datum för utfärdande: 07/02/2023)

utfärdat av

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Anmält organs nummer. 2777

Undertecknat för och på uppdrag av:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

Ort och datum för utfärdande:



VERTALING VAN EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

waarbij de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) worden opgegeven

Productbeschrijving: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Productmodel:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

is/zijn in overeenstemming met de bepalingen van de volgende Europese verordeningen en/of richtlijnen

Verordening betreffende PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen)

Model(len) is/zijn in overeenstemming met de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425, inclusief het voldoen aan de toepasselijke essentiële veiligheids- en gezondheidseisen opgenomen in Bijlage II, alsook met de nationale norm tot omzetting van de geharmoniseerde, Europese norm(en):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

en is/zijn identiek aan de PBM, het onderwerp van het EU-typeonderzoek (Module B van Verordening (EU) 2016/425) waarnaar wordt verwezen via het certificaatnummer:

2777/23555-01/E00-00 (Publicatiedatum: 07/02/2023)

uitgegeven door
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.
Nummer van aangemelde instantie. 2777

Getekend voor en namens:
3M United Kingdom PLC

Plaats en datum van afgifte:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



EOVERSÆTTELSE AF EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eget ansvar,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

vedrørende følgende personlige værnemiddel (PV)

Produktbeskrivelse: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Produktmodel:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske forordninger og/eller direktiver

Forordning om personlige værnemidler (PV'er)

Modellen er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425, herunder opfyldelse af de gældende væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i bilag II og med den nationale standard, der gennemfører de harmoniserede europæiske standardnumre:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

og er identisk med det PV, der er genstand for EU-typeafprøvning (modul B i forordning (EU) 2016/425), der henvises til på certifikatnummeret:

2777/23555-01/E00-00 (Udstedelsesdato: 07/02/2023)

udstedt af

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.
Bemyndiget organnummer. 2777

Underskrevet for og på vegne af:
3M United Kingdom PLC

Sted og dato for udstedelsen:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN KÄÄNTÄMINEN

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

joka ilmoittaa, että seuraavat henkilösuojaimet

Tuotteen kuvaus: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Tuotemalli:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

ovat seuraavien eurooppalaisten asetusten ja/tai direktiivien säännösten mukaisia

Henkilösuojaimia koskeva asetus

Malli on asetuksen (EU) 2016/425 säännösten mukainen ja täyttää sovellettavat välttämättömät terveyttä ja turvallisuutta koskevat vaatimukset, jotka on esitetty liitteessä II sekä yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardinumeroiden täytäntöönpanoa varten annetussa kansallisessa standardissa:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

ja vastaavat tarkalleen henkilösuojaimia, joille suoritetaan EU:n tyyppitarkastus, joka on mainittu sertifikaatissa nro (asetuksen (EU) 2016/425 B-moduuli):

2777/23555-01/E00-00 (Myöntöpäivämäärä: 07/02/2023)

Myöntäjä

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Ilmoitetun elimen numero. 2777

seuraavien puolesta allekirjoittanut:
3M United Kingdom PLC

Myöntämispaikka ja -aika:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



PREVOD IZJAVE EU O SKLADNOSTI

Ta izjava EU o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

in potrjuje, da je naslednja osebna varovalna oprema (OVO)

Opis izdelka: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Model izdelka:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

izdelana v skladu s harmonizacijsko zakonodajo Unije o osebni varovalni opremi, Uredbo (EU) 2016/425, vključno z izpolnjevanjem veljavnih bistvenih zdravstvenih in varnostnih zahtev iz Priloge II, in harmoniziranim standardom

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

in je identična osebni varovalni opremi, ki je predmet EU-pregleda tipa (Modul B Uredbe (EU) 2016/425), na katerega se sklicuje certifikat o EU-pregledu tipa št.

2777/23555-01/E00-00 (Datum izdaje: 07/02/2023)

ki ga je izdal priglašeni organ

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

priglašeni organ št. 2777

Podpisano za in v imenu:
3M United Kingdom PLC

Kraj in datum izdaje:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJAS TULKOŠANA

Šī atbilstības deklarācija ir izsniegta vienīgi uz tāda ražotāja atbildību,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

kurš ar šo deklarē tālāk minēto individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) atbilstību

Produkta apraksts: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Produkta modelis:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

atbilst tālāk minēto Eiropas Regulu un/vai Direktīvu noteikumiem

IAL (individuālo aizsardzības līdzekļu) regula

Modelis atbilst Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem, tostarp izpilda piemērojamās būtiskās veselības un drošības prasības, kas izklāstītas II pielikumā, un atbilst Nacionālajam standartam, kurā transponēts(-i) harmonizētais(-tie) Eiropas standarts(-i) Nr.:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

un ir identisks(-i) IAL, uz kuru(-iem) attiecas ES tipa pārbaude
(Regulas (ES) 2016/425 B modulis), kas norādīta sertifikātā Nr.:

2777/23555-01/E00-00 (Izdošanas datums: 07/02/2023)

Izdevējs:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Paziņotās iestādes Nr. 2777

Parakstīts šādas personas vārdā:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

Izdošanas vieta un datums:



TRADUCEREA DECLARAȚIEI DE CONFORMITATE UE

Această Declarație de Conformitate, emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

prin care declarăm următoarele Echipamente de Protecție Personală (PPE)

Descrierea produsului: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Model de produs:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

este/sunt în conformitate cu prevederile următoarelor regulamente și/sau directive europene

Regulamentul privind echipamentele individuale de protecție (PPE)

Modelul este/sunt în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/425, inclusiv îndeplinirea cerințelor esențiale de sănătate și siguranță aplicabile stabilite în anexa II, și cu standardul național care transpune standardul european armonizat numărul(ele):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

și este identic cu PPE care face obiectul unei examinări de tip UE (Modulul B din Regulamentul (UE) 2016/425) menționată pe numărul certificatului:

2777/23555-01/E00-00 (Data emiterii: 07/02/2023)

eliberat de

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Numărul organismului notificat. 2777

Semnat pentru și în numele:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

Locul și data eliberării:



ELi VASTAVUSDEKLARATSIOONI TÕLKIMINE

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

kinnitab käesolevaga, et järgmine isikukaitsevahend:

Toote kirjeldus: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Toote mudel:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

on kooskõlas järgmiste Euroopa määruste ja/või direktiividega

Isikukaitsevahendite määrus

See mudel on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 sätete, sh II lisas välja toodud kohalduvate oluliste tervisekaitse- ja ohutusnõuetega ning riiklike standarditega, millega võetakse üle Euroopa ühtlustatud standard(id):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

on identne isikukaitsevahendiga, mis vastab ELi tüübihindamistõendis (määruse (EL) 2016/425 moodul B) kirjeldatud tüübile:

2777/23555-01/E00-00 (Väljaandmise kuupäev: 07/02/2023)

Väljaandja:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Teavitatud asutuse number: 2777

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):
3M United Kingdom PLC

Väljaandmise koht ja kuupäev:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



TRADUZZJONI TAD-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità, maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

b'dan tiddikjara li t-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE) li ġej

Deskrizzjoni tal-Prodott: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Mudell tal-Prodott:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti u/jew tad-Direttivi Ewropej li ġejjin

Ir-Regolament dwar it-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (PPE)

Il-mudell huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/425, inkluż l-osservanza tar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u ta' sikurezza applikabbli stabbiliti fl-Anness II, u mal-Istandard Nazzjonali li jittrasponi n-Numru jew in-Numri tal-Istandard jew tal-Istandards Ewropej Armonizzati:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

u huwa identiku għall-PPE li huwa s-suġġett ta' eżami tat-tip tal-UE (Modulu B tar-Regolament (UE) 2016/425) li għalih hemm referenza fuq in-numru taċ-ċertifikat:

2777/23555-01/E00-00 (Data tal-Ħruġ: 07/02/2023)

maħruġ minn
SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.
Numru tal-Korp Notifikat. 2777

Iffirmat għal u f'isem:
3M United Kingdom PLC

Post u data tal-ħruġ:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης, που εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

δηλώνει ότι τα ακόλουθα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

Περιγραφή προϊόντος: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Μοντέλο προϊόντος:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

είναι συμμορφούμενα με τις διατάξεις των ακόλουθων ευρωπαϊκών κανονισμών ή/και οδηγιών

Κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

Το παρόν μοντέλο συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμοστέων ουσιωδών απαιτήσεων υγείας και ασφάλειας που καθορίζονται στο Παράρτημα II, καθώς και με το εθνικό πρότυπο που μεταφέρει τα

εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα με αριθμό:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

και είναι ίδιο με το ΜΑΠ που αποτελεί αντικείμενο της εξέτασης τύπου ΕΕ (Ενότητα Β του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425) που αναφέρεται στο πιστοποιητικό με αριθμό:

2777/23555-01/E00-00 (Ημερομηνία έκδοσης: 07/02/2023)

Αρχή έκδοσης:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.
κοινοποιημένου οργανισμού. 2777

Υπογραφή εξ ονόματος και εξ ονόματος:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης:



PŘEKLAD EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto prohlášení o shodě vydané na výhradní odpovědnost výrobce

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

tímto deklaruje, že následující osobní ochranné prostředky (OOP)

Popis produktu: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Model produktu:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

jsou ve shodě s ustanoveními následujících evropských nařízení a směrnic

Nařízení o osobních ochranných prostředcích

Uvedené modely jsou ve shodě s ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a splňují platné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví při práci stanovené přílohou II a státní normou provádějící harmonizované evropské normy č.:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

a jsou identické s OOP, jež jsou předmětem EU přezkoušení typu (modul B nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425) uvedeného na certifikátu č.:

2777/23555-01/E00-00 (Datum vydání: 07/02/2023)

vydavatel

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Číslo oznámeného subjektu. 2777

Podepsáno za a jménem:
3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

Místo a datum vystavení:



AZ EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT FORDÍTÁSA

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó adja ki kizárólagos felelősséggel, aki

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

ezennel bejelenti, hogy a következő egyéni védőeszköz(ök):

Termékleírás: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Termékmodell:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

megfelel(nek) a következő európai rendeletek és/vagy irányelvek rendelkezéseinek

PPE-rendelet (egyéni védőeszközök)

A modell(ek) megfelel(nek) az (EU) 2016/425 rendelet rendelkezéseinek – ideértve a II. mellékletben meghatározott, alkalmazandó alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelmények teljesülését –, valamint az alábbi európai harmonizált szabványszámo(ka)t átültető nemzeti szabványnak:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

azonos(ak) továbbá (az [EU] 2016/425 rendelet B. modulja szerinti) EU-típusvizsgálat tárgyát képező, az alábbi számú tanúsítványon hivatkozott egyéni védőeszközökkel:

2777/23555-01/E00-00 (Kiállítás dátuma: 07/02/2023)

kiállító

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Bejelentett szervezet száma. 2777

A nyilatkozatot a következő nevében és megbízásából írták alá:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024

A kiállítás helye és ideje:



PREKLAD EÚ VYHLÁSENIA O ZHODE

Toto vyhlásenie o zhode vydané vo výlučnej zodpovednosti výrobcu

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

týmto vyhlasuje, že nasledujúce osobné ochranné prostriedky (OOP)

Opis výrobku: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Model výrobku:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

sú v súlade s ustanoveniami nasledujúcich európskych nariadení a/alebo smerníc

Nariadenie o OOP (osobných ochranných prostriedkoch)

Tento model/modely je/sú v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425, spíňa(-jú) platné základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosti stanovené v prílohe č. II, a je/sú v súlade vnútroštátnou normou transponujúcou európsku(-e) harmonizovanú(-é) normu(-y) číslo:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

a je zhodný/sú zhodné s OOP, ktorý(-é) podlieha(-jú) typovej skúške EÚ (modul B nariadenia (EÚ) 2016/425), na ktorú sa odvoláva osvedčenie číslo:

2777/23555-01/E00-00 (Dátum vydania: 07/02/2023)

vydal

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Číslo notifikovaného orgánu. 2777

Podpísané za a v mene:
3M United Kingdom PLC

Miesto a dátum vydania:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



ПРЕВОД НА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Тази Декларация за съответствие, отговорността за която е изцяло на производителя

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

с настоящото указва, че следните лични предпазни средства (ЛПС)

Описание на продукта: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Модел на продукта:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

отговарят на клаузите на следните Европейски регламенти и/или директиви

Регламента за ЛПС (лични предпазни средства)

Моделите отговарят на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425, включително относно изпълнението на приложимите важни изисквания за здраве и безопасност, посочени в Анекс II, и на националния стандарт, който транспонира хармонизираните европейски стандартни номера:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

и са идентични с ЛПС, които са предмета на прегледа от ЕС тип (модул Б от Регламент (ЕС) 2016/425), посочени на номера на сертификата:

2777/23555-01/E00-00 (Дата на издаване: 07/02/2023)

издадено от

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Номер на нотифициран орган. 2777

Подписано за и от името на:

3M United Kingdom PLC

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

United Kingdom, 27th June 2024

Място и дата на издаване:



ES ATITIKTIES DEKLARACIJOS VERTIMAS

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

pareiškiau, kad šios asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

Produkto aprašymas: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Produkto modelis:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

atitinka Europos reglamentų ir (arba) direktyvų nuostatas

AAP (Asmeninių apsaugos priemonių) reglamentas

Šis modelis atitinka Reglamento (ES) 2016/425 nuostatas, įskaitant II priede nurodytus taikytinus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus bei Nacionalinį standartą, kuriuo perkeliamas (-i) darniojo Europos standarto numeris (-iai):

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

ir yra tapatus AAP, kurioms taikomas ES tipo tyrimas (Reglamento (ES) 2016/425 B modulis), nurodytas sertifikato numeryje:

2777/23555-01/E00-00 (Išdavimo data: 07/02/2023)

išdavė:

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.
Notifikuotosios įstaigos numeris. 2777

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:
3M United Kingdom PLC

Išdavimo vieta ir data:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



EPRIJEVOD IZJAVE EU-A O SUKLADNOSTI

U ovoj izjavi o sukladnosti, izdanoj isključivo na odgovornost proizvođača,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

izjavljuje se da je sljedeća osobna zaštitna oprema (OZO)

Opis proizvoda: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Model proizvoda:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

usklađena s odredbama sljedećih europskih uredbi i/ili direktiva

Uredba o osobnoj zaštitnoj opremi (OZO)

Model je usklađen s odredbama Uredbe (EU) 2016/425, uključujući ispunjavanje primjenjivih bitnih zdravstvenih i sigurnosnih zahtjeva navedenih u Prilogu II., i s nacionalnom normom kojom se prenose usklađene europske norme broj:

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

i identičan je s OZO-om koji podliježe EU ispitivanju tipa (Modul B Uredbe (EU) 2016/425) navedenom na certifikatu broj:

2777/23555-01/E00-00 (Datum izdavanja: 07/02/2023)

Izdao

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Broj prijavljenog tijela. 2777

Potpisano za i u ime:
3M United Kingdom PLC

Mjesto i datum izdavanja:

Daljit Kang
Certification and Conformance Manager, EMEA
Personal Safety Division
United Kingdom, 27th June 2024



AB Uygunluk Beyanı Çevirisi

Bu Uygunluk Beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında yayınlanmıştır.,

3M United Kingdom PLC of 3M Centre, Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8HT, UK

işbu belgeyle aşağıdaki Kişisel Koruyucu Ekipmanı (KKD) beyan eder

Ürün Açıklaması: 3M™ SecureFit™ 600 Series Safety Spectacles

Ürün Modeli:

SF601 SGAF-EU	SF602 SGAF-EU
SF603 SGAF-EU	SF607 SGAF-EU
SF610 AS-EU	SF611 AS-EU
SF617 AS-EU	SF630 AS-EU
SF650 AS-EU	SF601 RAS-EU

aşağıdaki Avrupa Yönetmeliklerinin hükümlerine uygundur ve/veya Direktifler

KKD (Kişisel Koruyucu Ekipman) Yönetmeliği

Model, Ek II'de belirtilen geçerli temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerinin karşılanması da dahil olmak üzere (AB) 2016/425 sayılı Yönetmeliğin hükümlerine ve uyumlaştırılmış Avrupa Standart Numaralarını aktaran Ulusal Standart'a uygundur

EN 166:2001, EN 170:2002 and EN 172:1994+A1:2000+A2:2001

ve sertifika numarasında atıfta bulunulan AB tip incelemesine (AB) 2016/425 Düzenlemesinin B Modülü) tabi olan/konuda olan KKD'lerle aynıdır:

2777/23555-01/E00-00 (Datum izdavanja: 07/02/2023)

tarafından yayınlanmıştır

SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin.

Onaylanmış Kuruluş numarası: 2777

Şunun adına ve adına imzalanmıştır:

3M United Kingdom PLC

Veriliş yeri ve tarihi:

Daljit Kang

Certification and Conformance Manager, EMEA

Personal Safety Division

United Kingdom, 27th June 2024